DECIZIA (PESC) 2023/1502 A CONSILIULUI

din 20 iulie 2023

de modificare a Deciziei 2013/184/PESC privind măsuri restrictive având în vedere situația din Myanmar/Birmania

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

având în vedere propunerea Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

(1) La 22 aprilie 2013, Consiliul a adoptat Decizia 2013/184/PESC ([1]).

(2) La 31 ianuarie 2023, Înaltul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate a emis o declarație în numele Uniunii prin care condamnă cu fermitate răsturnarea Guvernului Myanmarului, ales în mod democratic, de către forțele armate din Myanmar, care a încălcat astfel flagrant voința poporului exprimată în cadrul alegerilor generale din 8 noiembrie 2020. Acest act lipsit de legitimitate a inversat traiectoria tranziției democratice a țării și a dus la consecințe dezastruoase pe plan umanitar, social și economic, precum și pe planul securității și al drepturilor omului.

(3) Uniunea rămâne profund îngrijorată de escaladarea continuă a violenței, precum și de evoluția către un conflict prelungit cu implicații regionale. Uniunea condamnă continuarea încălcărilor grave ale drepturilor omului de către forțele armate din Myanmar, printre care se numără tortura, violența sexuală și violența bazată pe gen, persecutarea actorilor societății civile, a apărătorilor drepturilor omului și a jurnaliștilor, precum și atacurile asupra populației civile, inclusiv asupra minorităților etnice și religioase.

(4) În lipsa unui progres rapid al situației din Myanmar/Birmania, Uniunea a afirmat în mai multe rânduri că este pregătită să adopte măsuri restrictive suplimentare împotriva celor responsabili pentru subminarea democrației și a statului de drept și pentru încălcări grave ale drepturilor omului care au loc în respectiva țară.

(5) Având în vedere situația gravă persistentă din Myanmar/Birmania, șase persoane și o entitate ar trebui să fie adăugate pe lista persoanelor fizice și juridice, a entităților și a organismelor cărora li se aplică măsuri restrictive, prevăzută în anexa la Decizia 2013/184/PESC.

(6) Prin urmare, Decizia 2013/184/PESC ar trebui să fie modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa la Decizia 2013/184/PESC se modifică în conformitate cu anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

([1]) Decizia 2013/184/PESC a Consiliului din 22 aprilie 2013 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Myanmar/Birmania (JO L 111, 23.4.2013, p. 75).

Adoptată la Bruxelles, 20 iulie 2023.

Pentru Consiliu
Președintele
J. BORRELL FONTELLES

ANEXĂ

Anexa la Decizia 2013/184/PESC se modifică după cum urmează:

1. Următoarele rubrici se adaugă pe lista din secțiunea „A. Persoanele fizice menționate la articolul 5 alineatul (1) și la articolul 6 alineatul (1)”:

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
„94.	Aung Kyaw Min	Cetățenie: Myanmar/Birmania; Data nașterii: circa 1958; Locul nașterii: Myanmar/Birmania; Sexul: masculin; Funcția: membru al Consiliului administrativ al statului	Aung Kyaw Min a fost membru al Consiliului administrativ al statului (CAS) începând cu 1 februarie 2023. Este, de asemenea, fostul ministru-șef al statului Rakhine. CAS este condus de comandantul-șef Min Aung Hlaing, care a preluat puterea legislativă, executivă și judiciară a statului începând cu 1 februarie 2021, împiedicând guvernul ales în mod democratic să își îndeplinească mandatul. În calitate de membru al CAS, Aung Kyaw Min a fost direct implicat în procesul de luare a deciziilor privind funcții de stat și este responsabil pentru acest proces și, prin urmare, este responsabil pentru subminarea democrației și a statului de drept în Myanmar/Birmania. De asemenea, CAS a adoptat decizii de limitare a drepturilor la libertatea de exprimare, inclusiv accesul la informații, și de întrunire pașnică. Forțele militare și autoritățile care își desfășoară activitatea sub controlul CAS au comis încălcări grave ale drepturilor omului începând cu 1 februarie 2021, omorând civili și protestatari neînarmați și limitând libertatea de întrunire și de exprimare. În calitate de membru al CAS, Aung Kyaw Min este direct responsabil pentru deciziile represive respective și pentru încălcări grave ale drepturilor omului.	20.7.2023
95.	Kyaw Swar Lin *alias* Kyaw Swar Linn	Cetățenie: Myanmar/Birmania; Locul nașterii: Myanmar/Birmania; Sexul: masculin; Funcția: intendent general al forțelor armate din Myanmar	General-locotenentul Kyaw Swar Lin a fost numit intendent general în mai 2020. Este a șasea cea mai înaltă poziție în domeniul militar din Myanmar/Birmania. Biroul intendentului general este un departament aflat sub jurisdicția Ministerului Apărării și este implicat în achiziționarea de arme și echipamente militare pentru forțele armate din Myanmar. În plus, Kyaw Swar Lin conduce Myanmar Economic Corporation (MEC), care este unul dintre cele două conglomerate și holdinguri majore exploatate de armată, generând venituri pentru forțele armate din Myanmar (Tatmadaw). În calitate de intendent general, face parte din regimul militar, care a preluat puterea printr-o lovitură de stat militară și a înlăturat liderii aleși în mod legitim în Myanmar/Birmania. Prin urmare, Kyaw Swar Lin este o persoană fizică ale cărei politici și activități subminează democrația și statul de drept în Myanmar/Birmania și care furnizează sprijin pentru acțiuni care amenință pacea, securitatea și stabilitatea Myanmarului/Birmaniei.	20.7.2023

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
96.	Myint Kyaing *alias* U Myint Kyaing	Cetățenie: Myanmar/Birmania; Data nașterii: 17.4.1957 Locul nașterii: Myanmar/Birmania; Sexul: masculin; Funcția: ministrul unional al imigrației și populației	Myint Kyaing este ministrul unional al imigrației și populației începând cu 19 august 2021. Înainte, a fost ministrul unional al muncii, în urma loviturii de stat din 1 februarie 2021. Este membru al Consiliului administrativ al statului (CAS), condus de comandantul-șef Min Aung Hlaing, care a preluat puterea legislativă, executivă și judiciară a statului printr-o lovitură de stat militară la 1 februarie 2021. În calitate de ministru în guvern, face parte din regimul militar, care a preluat puterea printr-o lovitură de stat militară și a înlăturat liderii aleși în mod legitim în Myanmar/Birmania. În calitate de ministru unional, îndeplinește sarcini în sprijinul politicii represive în materie de imigrație și de populație a regimului militar, cum ar fi restricțiile impuse cetățenilor de a călători în interiorul țării, precum și politica regimului față de minoritatea rohingya, încălcând drepturile omului. În calitate de ministru al imigrației și populației, participă, de asemenea, la pregătirea alegerilor anunțate de armată pentru a legitima lovitura de stat ilegală din februarie 2021. Prin urmare, Myint Kyaing este responsabil pentru subminarea democrației și a statului de drept în Myanmar/Birmania și pentru furnizarea de sprijin pentru acțiuni care amenință pacea, securitatea și stabilitatea Myanmarului/Birmaniei.	20.7.2023
97.	Porel Aung Thein	Cetățenie: Myanmar/Birmania; Data nașterii: anii 1960-1970 (în vârstă de aproximativ 50 de ani) Locul nașterii: Myanmar/Birmania; Sexul: masculin; Funcția: membru al Consiliului administrativ al statului	Porel Aung Thein a fost membru al Consiliului administrativ al statului (CAS) începând cu 1 februarie 2023. Este, de asemenea, membru al Partidului pentru Solidaritatea și Dezvoltarea Uniunii (USDP), o formațiune susținută de armată. CAS este condus de comandantul-șef Min Aung Hlaing și a preluat puterea legislativă, executivă și judiciară a statului începând cu 1 februarie 2021, împiedicând guvernul ales în mod democratic să își îndeplinească mandatul. În calitate de membru al CAS, Porel Aung Thein a fost direct implicat în procesul de luare a deciziilor privind funcții de stat și este responsabil pentru acest proces și, prin urmare, este responsabil pentru subminarea democrației și a statului de drept în Myanmar/Birmania. De asemenea, CAS a adoptat decizii de limitare a drepturilor la libertatea de exprimare, inclusiv accesul la informații, și de întrunire pașnică. Forțele militare și autoritățile care își desfășoară activitatea sub controlul CAS au comis încălcări grave ale drepturilor omului începând cu 1 februarie 2021, omorând civili și protestatari neînarmați și limitând libertatea de întrunire și de exprimare. În calitate de membru al CAS, Porel Aung Thein este direct responsabil pentru deciziile represive respective și pentru încălcări grave ale drepturilor omului.	20.7.2023

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
98.	Pwint San	Cetățenie: Myanmar/Birmania; Data nașterii: 13.7.1961 Locul nașterii: Myanmar/Birmania; Sexul: masculin; Funcția: ministrul unional al muncii	Pwint San este ministrul unional al muncii începând cu 19 august 2022. A fost numit de Consiliul administrativ al statului (CAS), condus de comandantul-șef Min Aung Hlaing, care a preluat puterea legislativă, executivă și judiciară a statului începând cu 2 februarie 2021. Funcția sa de ministru unional al muncii a fost reconfirmată la 1 februarie 2023. Anterior, a ocupat funcția de ministru unional al comerțului pentru perioada 3 februarie 2021-19 august 2022. În calitate de ministru în guvern, face parte din regimul militar, care a preluat puterea printr-o lovitură de stat militară și a înlăturat liderii aleși în mod legitim în Myanmar/Birmania. Sub autoritatea sa, drepturile lucrătorilor, în special drepturile lucrătorilor afiliați mișcării de opoziție, sunt încălcate în mod sistematic. În calitate de ministru al comerțului, Pwint San a facilitat importul de bunuri necesare pentru a susține puterea regimului (de exemplu importul de păcură). În plus, prin activitățile sale naționale și contactele sale internaționale, contribuie la stabilizarea în continuare a puterii nelegitime a regimului militar. În același timp, ministerul aflat sub autoritatea sa agravează problemele de aprovizionare în interiorul țării, impunând controale la import și restricționând transferul de fonduri. Prin urmare, Pwint San este o persoană fizică ale cărei acțiuni, politici și activități subminează democrația și statul de drept în Myanmar/Birmania și care este angajată în acțiuni care amenință pacea, securitatea și stabilitatea Myanmarului/Birmaniei.	20.7.2023
99.	Thet Khaing Win	Cetățenie: Myanmar/Birmania; Data nașterii: 13.7.1961 Locul nașterii: Myanmar/Birmania; Sexul: masculin; Funcția: ministrul unional al sănătății	Dr Thet Khaing Win este ministrul sănătății și sportului începând cu 1 februarie 2021. A fost numit de Consiliul administrativ al statului (CAS), condus de comandantul-șef Min Aung Hlaing, care a preluat puterea legislativă, executivă și judiciară a statului începând cu 2 februarie 2021. Funcția sa de ministru unional al sănătății a fost confirmată la 1 februarie 2023. Înainte de lovitura de stat, a fost secretarul permanent al Ministerului Sănătății și Sportului. În calitate de ministru în guvern, face parte din regimul militar, care a preluat puterea printr-o lovitură de stat militară și a înlăturat liderii aleși în mod legitim în Myanmar/Birmania. Sub autoritatea sa, sute de medici au fost concediați din motive politice, iar dreptul de liberă practică le-a fost revocat. De asemenea, a respins cererile Oficiului pentru Coordonarea Afacerilor Umanitare (OCHA) al ONU de acces extins la ajutor în perioada pandemiei. Sub autoritatea sa, spitalele private au fost îndemnate să nu angajeze medici care refuză să lucreze în spitale publice sub regimul militar. Prin urmare, Dr. Thet Khaing Win este o persoană fizică ale cărei acțiuni, politici și activități subminează democrația și statul de drept în Myanmar/Birmania și care este angajată în acțiuni care amenință pacea, securitatea și stabilitatea Myanmarului/Birmaniei.	20.7.2023”

2. Următoarea rubrică se adaugă pe lista din secțiunea „B. Persoanele juridice, entitățile și organismele menționate la articolul 6 alineatul (1)”:

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
„19.	No. 2 Mining Enterprise (ME 2)	Adresa: Ywargout Quarter, Pyinmana Township, Nay Pyi Taw, Myanmar/Birmania; Tipul de entitate: întreprindere de stat Locul înregistrării: Myanmar/Birmania; Locul principal de desfășurare a activității: Myanmar/Birmania; Nr. de telefon: 09 – 067-22126	No. 2 Mining Enterprise (ME 2) este o întreprindere de stat aflată sub jurisdicția Ministerului Resurselor Naturale și Conservării Mediului (MONREC), care acționează și drept autoritate de reglementare pentru sectorul producției și comercializării metalelor neferoase. Ca atare, această întreprindere de stat are competența de a acorda autorizații și de a colecta o parte din impozitul pe profiturile realizate de societățile private care sunt fie în așa-numitele «contractele de partajare a producției», fie în asocieri în participație cu ME 2. Ministrul resurselor naturale și conservării mediului, U Khin Maung Yi, a fost numit de Consiliul administrativ al statului (CAS), care a preluat puterea legislativă, executivă și judiciară a statului începând cu 2 februarie 2021. De la lovitura de stat militară, regimul militar a dobândit controlul asupra întreprinderilor de stat, inclusiv a No. 2 Mining Enterprise, și a beneficiat de pe urma acestora. Prin urmare, No. 2 Mining Enterprise este controlată de forțele armate din Myanmar (Tatmadaw) și generează venituri pentru acestea, contribuind astfel la capacitățile lor de a desfășura activități care subminează democrația și statul de drept. În plus, No. 2 Mining Enterprise a supravegheat și a participat la diverse proiecte legate de violența exercitată de forțele armate din Myanmar împotriva populației civile și de încălcarea celor mai elementare drepturi ale acesteia, inclusiv prin confiscare de terenuri și transfer forțat.	20.7.2023”